

## Политика программы финансовой помощи пациентам/ благотворительной помощи



John Muir Health стремится к справедливому и разумному процессу предоставления финансовой помощи пациентам, которые обратились за необходимой с медицинской точки зрения помощью в медицинские центры John Muir Health, но имеют ограниченные возможности или не имеют возможности оплатить эту помощь. Мы надеемся, что пациенты будут сотрудничать с нами, чтобы определить, имеют ли они право на получение финансовой помощи в соответствии с данной политикой, и оплачивать свое лечение в пределах своей платежеспособности.

### Планы оплаты

John Muir Health предоставляет возможность ежемесячного беспроцентного плана оплаты, чтобы помочь пациентам оплатить медицинские счета. При определении подходящего плана оплаты для соответствующих требованиям пациентов учитываются финансовые обязанности и доход семьи, а также другая информация.

### Скидка незастрахованному пациенту

Незастрахованные пациенты не пользуются медицинским страхованием через третьих лиц. Для наших незастрахованных пациентов John Muir Health предлагает значительную скидку от выставленного счета. Эта скидка автоматически применяется к счету незастрахованного пациента.

### Программа финансовой помощи

Настоящая Политика распространяется на услуги отделения неотложной помощи или травматологии, в результате которых:

- амбулаторное лечение в условиях отделения неотложной помощи
- госпитализация в стационар

Настоящая Политика распространяется только на услуги, полученные в одном из Медицинских центров:

- врачом, входящим во врачебную сеть John Muir Health
- в отделении неотложной помощи или травматологии, а также во время госпитализации в стационар.

### Финансовые требования в рамках программы финансовой помощи

Пациент имеет право на получение финансовой помощи в рамках данной программы, если:

1. Его или ее валовой доход до уплаты налогов составляет не более 400% от Федерального руководства по борьбе с бедностью ("FPG"). (Доход включает в себя заработную плату, социальные выплаты, выплаты по социальному обеспечению, пособия по забастовке, пособия по безработице, алименты и содержание детей, дивиденды и проценты, арендные платежи и другие прямые источники дохода ("Доход семьи").

И

Он не имеет медицинского страхования от НМО, PPO, EPO, Medicare ("Медицинское попечение"), Medi-Cal или любого другого коммерческого стороннего плательщика, и его или ее травма не является компенсируемой травмой для целей компенсации работникам, автомобильного страхования или другого страхования.

-АБО-

2. Доход до вычета налогов составляет не более 400% от федерального уровня бедности (FPG). (Доход включает в себя заработную плату, социальные выплаты, выплаты по социальному обеспечению, пособия по забастовке, пособия по безработице, алименты и содержание детей, дивиденды и проценты, арендные платежи и другие прямые источники дохода ("Доход семьи").

И

Он или она имеет какую-либо форму страхового покрытия третьей стороны, в результате чего не может претендовать на получение скидки от John Muir Health, и его или ее ежегодные расходы на медицинское обслуживание превышают 10% или более от его или ее фактического семейного дохода за предыдущие 12 месяцев или годового значения его или ее текущего семейного дохода.

### **Подача заявки на участие в программе финансовой помощи**

Для того чтобы получить право на финансовую помощь в рамках данной политики, пациент (или его опекун или член семьи) должен:

1. сотрудничать с John Muir Health в выявлении и определении альтернативных источников оплаты или покрытия из государственных и частных платежных программ
2. Подать достоверное, точное и полное заявление на получение финансовой помощи
3. Предоставить копию последней платежной ведомости (или подтвердить, что он или она в настоящее время безработный)
4. Предоставить копию своей последней декларации о доходах (включая все графики)
5. предоставить такие документы и информацию о своих денежных активах, которые могут быть обоснованно запрошены John Muir Health

Предоставленная пациентом информация о его денежных активах будет использоваться только для определения того, имеет ли пациент право на получение финансовой помощи в рамках данной политики. Она не будет играть никакой роли в медицинском обслуживании, которое получает пациент.

### **Процедуры**

Узнать о Политике:

1. Если финансовое обеспечение пациента выясняется в ходе беседы с финансовым консультантом, пациент будет проинструктирован о возможности получения финансовой помощи в рамках данной политики.
2. Пациенты также будут проинформированы о доступной помощи с помощью памятки, которая выдается в медицинских центрах, доступна в офисе выставления счетов и на веб-сайте.
3. Информация о доступности Программы финансовой помощи и номер(ы) направления будут включены в счет пациента.

4. Информация и инструкции по подключению к этой политике также размещены в отделении неотложной помощи, во всех отделениях больницы и в главном приемном отделении.
5. Пациентам также будет предоставлена информация об этой политике перед отправкой на сбор.

#### Процесс подачи заявки:

1. Пациент, его опекун или законный представитель могут получить заявление и подать заявку на участие в программе помощи пациентам, позвонив в офис выставления счетов, поговорив с финансовым консультантом на месте в медицинских центрах или посетив веб-сайт John Muir Health.
2. Заявки на участие в программе в отношении непогашенных остатков будут сначала рассмотрены и одобрены представителем программы. Эта проверка позволит убедиться, что пациенты соответствуют финансовым требованиям программы.

#### Процесс принятия решений и результатов:

1. Заявки будут рассматриваться ежемесячно на предмет их одобрения. Остатки будут подаваться на списание и будут соответствовать полномочиям подписи в соответствии с Руководством по списанию средств JMН.
2. С пациентов, имеющих право на участие в Программе финансовой помощи, нельзя взимать плату за необходимые с медицинской точки зрения больничные услуги, превышающую допустимую по программе (Медицинское попечение) плату за обслуживание.
3. При оплате пациентом счета, который соответствует условиям данной политики, сумма платежа будет возвращена пациенту с процентами или отнесена на счет, который не соответствует условиям данной программы.

#### Обращение в отношении применения данной политики

1. В случае если пациент считает, что его заявление не было рассмотрено должным образом, он может подать письменный запрос на повторное рассмотрение на имя директора Единого бизнес-офиса John Muir Health.

#### Использование данной политики на принципах недискриминации

Все принятые решения, включая решение о предоставлении или отказе в финансовой помощи в соответствии с настоящей Политикой, должны основываться на индивидуальном определении финансовой потребности и не должны принимать во внимание возраст, пол, расу, социальный или иммиграционный статус, сексуальную ориентацию или религиозную принадлежность.

Чтобы получить бесплатную копию заявления на получение финансовой помощи John Muir Health, Политики финансовой помощи или данного краткого обзора на доступном языке, вы можете

- посетите веб-сайт <https://www.johnmuirhealth.com/patients-and-visitors/payment-and-insurance/patient-financial-assistance-program.html>
- позвонить в офис службы поддержки клиентов с понедельника по пятницу, с 8:00 до 16:30 **(925) 947-3336**, исключая праздничные дни, или
- попросить копию лично в любом из указанных ниже учреждений John Muir Health.

Документация представлена на английском, испанском и других указанных языках.

Помощь в подаче заявления на получение финансовой помощи можно получить в указанных ниже учреждениях John Muir Health или позвонив по указанным ниже телефонам.

Документация представлена на английском, испанском и других указанных языках.

Помощь в подаче заявления на получение финансовой помощи можно получить в указанных ниже учреждениях John Muir Health или позвонив по указанным ниже телефонам.

Связаться с группой обслуживания клиентов единого рабочего офиса

Понедельник - пятница, 8:00 - 16:30 (925) 947-3336, исключая праздничные дни.

Связаться с финансовым консультантом

Понедельник - пятница, 8:00 - 16:30

Concord Medical Center 2540 East Street Concord, CA 94520 (925) 674-2425

Walnut Creek Medical Center 1601 Ygnacio Valley Road Walnut Creek, CA 94598 (925) 947-5352

Behavioral Health Center 2740 Grant Street Concord, CA 94520 (925) 674-4100



**JOHN MUIR  
HEALTH**

Single Business Office  
5003 Commercial Circle  
Concord, CA 94520  
(925) 947-3336

[johnmuirhealth.com](http://johnmuirhealth.com)